

ԹՎՅԱՅԻ ԾԱՌԱՋԱՀԱՅՈ

N11



1

2

9

5

6 5.



ଶ୍ରୀଲପିତ୍ରାର୍ଥର ଜ୍ୟୋତିଷ କେନ୍ଦ୍ରିୟମୁଖ, ଭୁବନେଶ୍ୱରରେ

“ପରିପରାଗାର୍ଥୀ”

ନବ. ଅ. ଏ. କ. କ. ଚନ୍ଦ୍ରାସା ଏବଂ ଡାକ. ଶାହବାବାନ୍‌
ବିଲେ ପରିପରାଗାର୍ଥୀ ପାଠ୍ୟବିଷୟ

ନଂ 11
ନାମକରଣ

1936 ଫ.

ପ୍ରେଲିଭାଲ୍ ପାତ୍ର-10

ବିଲ. କ. କ. (ବ) ବ. ଜ-୧୦ ପାତ୍ର: “କର୍ମଚାରୀଙ୍କ
ରେଭାର୍ଜ୍‌ପାତ୍ରିସ ମିଳାମାରଣ: ପରିପରାଗାର୍ଥୀ ଫ. ନଂ 34,
ପ୍ରେଲିଭାଲ୍, ନଂ 3-02-61”

୩୦୬୧୯୬୦

୩୩

1. ପରିପରାଗାର୍ଥୀ କାର୍ଯ୍ୟକର୍ତ୍ତା—ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣ (ଲ୍ୟାକ୍ଷମୀ)	1
2. ଜଳାବଦୀ ଉପକାରୀଙ୍କ, — ଶିଶ୍ରୀଲୀ (ମାତ୍ରକର୍ମକା)	1
3. ପାତ୍ରସେବକ ପରିପରାଗାର୍ଥୀ,— ଉପକାରୀଙ୍କ (ମାତ୍ରକର୍ମକା)	3
4. ପରିପରାଗାର୍ଥୀ କାର୍ଯ୍ୟକର୍ତ୍ତା—ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣ (ମାତ୍ରକର୍ମକା)	4
5. ପରିପରାଗାର୍ଥୀ କାର୍ଯ୍ୟକର୍ତ୍ତା—ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣ (ମାତ୍ରକର୍ମକା)	6
6. ଲାଭର୍ଯ୍ୟକ୍ରମକାରୀ—ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣ (ମାତ୍ରକର୍ମକା)	7
7. ମନ୍ଦିରକାରୀ—ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣ (ମାତ୍ରକର୍ମକା)	9
8. ଶାଲ୍ଵା ତାମ୍ରକାରୀ—ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣ (ମାତ୍ରକର୍ମକା)	10
9. ଏଲାମିଶ୍ରା ଜ୍ଞାନକର୍ତ୍ତା—ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣ (ମାତ୍ରକର୍ମକା)	12
10. ପାତ୍ରସେବକ ପରିପରାଗାର୍ଥୀ—ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣ (ମାତ୍ରକର୍ମକା)	12
11. ପରିପରାଗାର୍ଥୀ କାର୍ଯ୍ୟକର୍ତ୍ତା—ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣ (ମାତ୍ରକର୍ମକା)	13
12. ଏଲ. ପରିପରାଗାର୍ଥୀ—ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣ (ମାତ୍ରକର୍ମକା)	16
13. ଶାଲ୍ଵା ମାର୍ଗିକା—ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣ (ମାତ୍ରକର୍ମକା)	16
14. ଏଲ. ପରିପରାଗାର୍ଥୀ—ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣ (ମାତ୍ରକର୍ମକା)	16

ପରିପରାଗାର୍ଥୀ ପାଠ୍ୟବିଷୟ ନାମକରଣ କାର୍ଯ୍ୟକର୍ତ୍ତା—ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣ

ପରିପରାଗାର୍ଥୀ ପାଠ୍ୟବିଷୟ ନାମକରଣ କାର୍ଯ୍ୟକର୍ତ୍ତା—ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣ

ପରିପରାଗାର୍ଥୀ ପାଠ୍ୟବିଷୟ ନାମକରଣ କାର୍ଯ୍ୟକର୍ତ୍ତା—ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣ

ପରିପରାଗାର୍ଥୀ ପାଠ୍ୟବିଷୟ ନାମକରଣ କାର୍ଯ୍ୟକର୍ତ୍ତା—ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣ



გიორგი კაპახიძე

ქუჩა ქუჩას ცვლის და მხიბლავს,
მოედანს ცვლის მოედანი.
ხმაურია, და მათცებს
ამ ქალაქის სიგრძე, განი,
ხმაურია და ყოველ მხრივ,
კით მდინარე, ხალხი მიდის,
დასასრული გზას არ უჩანს,
ქალაქია მეტად დიდი.
ცას სიმაღლით ბევრგან სწვდება
შენობები თეთრი, რუხი.
აქ თუ ვინდა ჩამე ნახო,
გივარვოდეს უნდა მუხლი.
ფართო ქუჩებს ამშვენებენ
ხეივნები ხეთა მწერივით,
ზრდერი არ დგას, ასფალტია,
კულებან სუფთა, კულებან მკრივი.

ხიდთან მიხვალ, გემებს ნახავ,
 წყალს მღუმარეს და უწყინარს.
 მაღლა მხედა, მხედა ირგვლივ
 და მიწის ძვეშ მეტრო ბრწყინავს.
 არ იქნება, სიყვარულით
 გული რომ არ აგიძგერდეს,
 რა ჩაული, რა შეხედავ
 დიდი კრემლის მაღალ კედლებს.
 და აინებით გწამს და იცი:
 მთელი ქვეყნის გული იქ ძეგრს,
 რომ კრემლიდან ეფინება
 ხალხს ბელადის ხმა და სიბრძნე.
 გზას ვაგრძელებ... კვლავ ყოველ მხრივ,
 ვით მდინარე, ხალხი მიდის,
 და გარემოც კვლავ მარწმუნებს:
 ქალაქია მეტად დიდი!

კლავისტის დევილის გირგი

ოქტომბრის ციცი დღე იყო. ნაადრევად დაწყებულ ზამთარს უკა- ყოფილოდ ეგბებოდა ხალხი. დიდი ქალაქის ქუჩებში არც ისე ხში- რი იყო მოძრაობა. აუცილებელი სა- ქმისათვის თუ დაინახავდით გამოსულ მგზავრებს, რომელიც სიჩქარით და სი- ფრთხილით მიღიოდება.

კატერინაც სიფრთხილით გამოვიდა სა-

ხლიდან, ხელში თაღის პატარა ირინა
ეკირა. გამოსვლისთანავე ქუჩა მოათვა-
ლიერა, თვალი შეავლო რამდენიმე გა-
ჩერებულად მიმავალ მგზავრს. ჩემი
ნაბიჯით გადავრა ქუჩა.

შიტშილის გამოეგდო გარეთ კატერინა
თავისი პატარა გოგონათი, პურზე მიღი-
ოდა კატერინა, ველარ გაყელო ავალმყო-
ფი ქმრისა და მშეგრი ბავშვების ცეკვას.



ფურნესთან, საიდანაც ცხელი პურის სუნი გამოდიოდა, გრძელი რიგი იყო. ფეხების ბაჟუნით ელოდნენ ისინი თვაი-ანთ ჯერს. კატერინამაც დაიკავა თავისი ადგილი.

— დედოლო, მოგვცემენ პულს?—ეკითხებდა პატარა ირინა დედას, თან თვალს არ აცილებდა პურის გამყიდველს. ჭრილი პატარას, სასურველი პურის ნაკერი მეტად იჩიდავდა მას.

— მოგვცემენ, შეილო, მოგვცემენ, — ამ-შვიდებდა დედა პატარას, თან ხუჭუჭი თმების კულულებს უმაღლავდა შალში. — მამას შია, ბავშვებს შია, ჩვენ იმათ წავულებთ პულს, ალა, დედა?

— კი, შეილო, წავულებთ, — ყველას წავულებთ. — პურის რიგი თანდათან დიდებოდა, ადამიანთა დამშეული ხახები, სურვილით ალასევ თვალები, მოუთმებლად ელოდნენ თავიანთ რიგს.

ახლო უბანში გაისმა სროლის ხმა. ხალ-ხი შეტორტმანდა, შიშით მოათვალი-ება მიდამო.

— ქალაქში თეთრები შემოვიდნენ, თე-თრები! მსწრაფლ გაისისინა შემზარავმა ხმამ ხალხს შორის.

ქუჩაში გახშირდა სროლის ხმა, აჩქა-რებული ნაბიჯით გარბოდნენ დამურთხალი ადამიანები.

შეტორტმანდა პურის მოთმინებით-მოლოდინე რიგიც. ისინი სიჩქარით

მიიწევდნენ წინ, დამურთხალი თვალებით ათვალიერებდნენ გარემოს.

— ჩქარა, ჩქარა! — ისმოდა მოუთმენელი ხმები. დიდი იყო სიცოცხლის დაკარგვის შიში, მაგრამ შიშილის აჩრდილი, რო-მელიც ყოველ მათგანს თავს დასტრი-ალებდა, არც ისე ადვილი მოსაცილებე-ლი იყო.

კატერინამ მაგრად მიიკრა გულზე თა-ვისი გოგონა. წამი — და აიღებდა სასურ-ველ პურს, არ უნდოდა მშეირი დაეტოვე-ბინა თავისი პატარა ირინა.

— დედა, ლა იყო? — ეკითხებოდა დედას ირინა, დამურთხალ თვალებს აქეთ-იქით აცილებდა.

— არაუკრი, შეილო, არაუკრი, — სწრა-ფად უთხრა დედამ მიღებულ პურს ხე-ლი დასტაცა.

— მომე, დედიკო, მე წამოვიდებ. — ირი-ნამ გულზე მიიკრა სასურველი პურის ნაკერი.

— უ, ლა თბილია, გავთბი, — ლიმილით თქვა ირინამ. დედა ყურს აღარ უგდებდა შვილის ტიკტიკს, უნდოდა ჩქარა გადა-ეჭრა ქუჩა, რომელზედაც ახლა თქარა-თქურით მოდიოდა თეთრების ცხენოსანი რაზმი. სროლა თანდათან ხშირდებოდა, ქალაქი ეხვეოდა შაშხანების კომლში.

კატერინამ მაგრად მიიკრა გულზე თა-ვისი გოგონა, თითქოს სურდა მისი სი-ცოცხლე თავისი სხეულით დაეფარა. სირ-

ბილით გადაჭრის ამ გზას და უკვე სახლში იქნება.

ირინაც შეშინებული მიქროდა დედის მკერდს. პურის თბილი ლუკმა, რომელიც პირში წასაღებად ჰქონდა გამზადებული, ხელში გაშეშებოდა.

— ვაიმე, დედა! პული?! — შეპყვირა პატარა ირინამ. პატია ხელი უცებ მიიკრა მკერდზე, თითებს შეუა მონაჩეულა სისხლში შეღება პურის ნაკერი, რომელიც ასეთი მხიარულებით მიქონდა ირინას შინ. პატარა ირინა ჩვარიერ გადაეკიდა დედის მკლავს.

აკანკალებული კატერინა კვლავ მაგრად იქრავდა გულში ჯერ ისევ თბილ გვაშს შეილისას. ხედავდა დედა, როგორ ილებებოდ მისი გოგონას უმანქო სისხლით მისთვის საჭმელად გამზადებული

პური. მან გაგიცებული თვალებზე მოულო მიდამოს, ჩაიჩიქა შეიღოთავს თად და ალერსით ჩასურჩეული მას:

— ირინა ჩემო გოგონა! აპა, პური წაუღე მამას, უამე შენც, ჩემო პატარა, — ცრემლების ნიაღვარი მოსჩეულა დედის განწირულ სახეზე. სისხლი, მისი გოგონას სისხლი უფარავდა ხელებს.

კატერინამ ტარტმანით წამოიწია, სისხლში მოსვრილი ხელები წინ გაიშირა, საშინელი ხმით შეძირებულა.

— სისხლი! სისხლი! აპა, ჩემი გოგონას უმანქო სისხლი!! — კვლავ თავის გოგონას მიუბრუნდა, ალერსით მიუტანა გაფითრებულ ბაგებთან პურის ნაკერი, თან ჩუმად ჩასურჩეულა:

— აპა, ირინა! შენ ხომ გშია? კამე, ჩემ პატარა, კამე!!



იოსებ გრიშავილი

ერთმა მელამ ბაჭიები
მიიტუუა ჩუმად, ნელად
და ის იყო მოქმზადა
პაწიების შესაქმელად,

რომ კურდლელი გაჩნდა უცბად,
თავს დაეცა ქურდის კერას
და შეილები გამოსტაცა
უქნარას და გაიძევრას.

— ხომ ყველანი ცოცხლები ხართ? —
შეესიტუა დედა შეილებს, —

ო, რამდენჯერ გარიგებდით,
ო, რამდენჯერ გაგაფრთხილეს!

კიდევ კარგი, დროზე გაეწნდი,
გამითენდა დღე კეთილად.
დღეს რაც მოხდა, პატარებო,
დარჩეს მწარე გაკვეთილად.

მტერს ადვილად ნუ ენდობით,
ცბიერია, ყალბი ფლიდი, —
საკირთა მკაცრი ბრძოლა
და სიფხიზლე დიდი, დიდი.

ମୋହନ ମାର୍କେଟ୍



ქსენია სისარულიპ

(კუძლვი პატარა ბაფი გოძიაშვილს)

დილის შვიდი საათია. თეორად აბუქ-
ბულებულ ლოგინში წამომჯდარა ბუთ-
ხეა ბაღი; ზენტრად იყვნენტს ნამძინ-
რევ დიდრონ ცისფერ თვალებს. ოთახში
კერავის ხედაეს და ხმაგაბმით იძახის:

— ଲାଲି, ଲାଲି!

შეორებ ითანილან დელა გამოეხმაურა.

— დედი, გაეიღონქ, შემხედე, რამო-
ლენა ვარ! გუშინ ხომ მითხარი, ხვალ
ოთხი წლის იქნებით.

დედა შემოდის და გალერსება თავის
ბიჭიკუს.

— ხელია ხომ უფრო დიდი ვარ, გავი-
ზარდე, არა? მაგას ტოლი ვარ, — ეჭიქვი-
კება დედას ლოცვებდაწილებული ბაღ-
ი და კასტრზე ეხვევა.

--მო, შვილო, ახლაუფრო დიდი ხარ
და უნდა ჰქვიანად იყო.

ယောက်ဆုတ်များ ပေါ်လေ့ရှိခဲ့သူများ အနေဖြင့် မြတ်စွာ ပေါ်လေ့ရှိခဲ့သူများ ဖြစ်ပါသည်။



କାନ୍ତିମାଳା, ଦେବା ଯୁଗୀରୁକୁଳେବିର ଏକାଙ୍ଗେବାର
ଦ୍ୱାରିବାରୁ, ବାଲହିମ ସିଲ୍ପରୀଳାନିର୍ଦ୍ଦାନ ରୁ
ଯୁଗୀରୁକୁଳେ ତାତ୍ତ୍ଵିକ କୃତତ୍ବରୀଳାକ୍ଷେଣ ବାହେଜାନା.
ଏହାଲାଟି ସାହୁଜୀରୁକୁ ଏଲାନିର୍ଦ୍ଦୟବା, ଦେବା
ଯୁଗୀରୁକୁଳେବି ହାତପାତା, ବାଲହିମ କୃତତ୍ବରୀଳା
ଶ୍ରୀଶ୍ଵରିଗ୍ରାମ ମଧ୍ୟରୀଠି ଶାତାମାରୁକୁଳେବି ତାତ୍ତ୍ଵିକ
ବାହେଜାନା:

— თოფი! — აიღო მაგიდიდან ახალ-
ნაყიდი სათამაშო თოფი, გაიკრა აივან-
ზე და მოპყვა მიზანში სროლის. დამინ-
ნებულ ადგილს ვერც ერთხელ ვერ მოა-
ხვედრა, მაგრამ მაინც მეტად ქმაროფი-
ლია. განიერი მეტადი წინ გამოუშვერია
და მტეკცე, დინჯი ნაბიჯებით დადის. ცდილობს სამხედრო პირს დაემსგავსოს.
დღეს თოხი წელი შეუსრულდა, დიდი
არის. თოფიც აქვს. ნამდვილი ვაჟა-ცა!

თოფის სიყვარულით იჯერა გული და
საშზარეულოს მიაშერა. იქ მისი მეგობ-
რების სამასპინძლოდ დედა ნამცხვრებს
ამზადებს.

— დედი! ჩემ ძეგლობრებს ძველი კოსტუმით დავხვდე?

— არა, ახალ კოსტუმს მოგიტანს ქეყ-
ავი და მოვრთავ, — უპასუხა დედამ. სწო-
რედ ამ დროს დაიწყრიალა ზარბა. ბაღ-
რი ხტუნევით გაედევნა დედას კარებისა-
კენ. ქეყრავება ლამაზად დაკეცილი ლურ-
ჯი შალის კოსტუმი შემოიტანა. ბაღრის
თვალები გაუბრწყინდა, როცა მეტოვაუ-
რის ფორმაზე შეკერილ ხალათს მოჰქრა
თვალი. აღტაცებით შეძენირა:

— ომი, „მატროსქა“! — მაგრამ დაინახა
თუ არა მოკლე შარვალი, მოიღრუბლა
და ჯიუტად განაცხადა:

— დღეს დიდი ვარ, მოკლე შარვალს
არ ჩაიცემ; მამა როდის იცვამს მოკლე
შარვალს?

— განა შენ ისეთი დიდი ხარ, როგორც
მამა? — შენიშნა დედა. — აბა ჩაიცე, ნახე,
რა კონტა შარვალია!

— არა, არ ჩაიცემ; მეგრძელი შარვა-
ლი მინდა! — ჯურტობს ბადრი. ხევწა-
მუდარას მამამ მოუსწრო და ისიც ჩაერია.

— აბა, ჩქარა, ბადრი, ჩაიცე ახალი
კოსტუმი, საღაც არის მეგობრები გეწ-
ვევიან.

— მამიკო, მოკლე შარვალს არ ჩავიც-
ვამ, მრცხვნია, მე დღეს დიდი ვარ.

ცრემლმორეული ბადრი, როგორც
იქნა, დაითანხმეს ახალი კოსტუმის ჩა-
მაზე.

II

ზედიზედ წერიალებს ელექტროზარი.
სასტუმრო ოთახი სასესა ბავშვებით. კუ-
თხის მაგიდა ბადრისათვის მიძღვნილი სა-
ჩქერებით იიღსო: სათამაშოები, კონფე-
რები, ნამცხვრები, ყვავილები — რა არ
მოუტანეს პატარა ბადრის! ბავშვებს თავს
დასტრიალებენ უფროსები; როთა ალზე
უკრავენ საბავშო სიმღერებს და თან
შრავალნაირი თამაშობის ართობენ მათ.
პატარების თვალებში სიხარული ციცი-
მებს. საერთო ზეიმის მიზეზი ბადრი არა
ჩანს მეგობართა შორის: გაბუტული დგას
თავის ოთახში, არ უნდა მეგობრებს მო-
კლე შარვლით ეჩვენოს.

— შვილო, ყველანი მოკლე შარვლე-
ბით არიან: მიშიკო, ალეკო, თენგიზი,
გვივი. წამოდი, ნახე, — მიმართა გაჯიუ-
ტებულ ბავშვებს დედა.

— ისინი ხომ არ არიან დღეს დიდები,
მე ვარ დიდი, — დამაჯერებელი კილოთი
იძახის ბადრი. ბევრი მუდარით თავმობე-
ზრებულმა დედამ მიატოვა გაჯიუტებუ-
ლი ბავშვი და სასტუმრო ოთახში შევი-
და, ბავშვებს სათითაოდ მოუალერა.

— დეიდა ნორა, საღ არის ბადრი? — მოკუ-
თმენლად იქითხა ცუგრუმელა ნანამ და
მაგიდიან სათამაშო ტელეფონი აიღო;
— აი, მე ავტომატი-ტელეფონი მოკუ-
ლო უ.

— ეს სათამაშო ტელეფონია, განა მა-
თლა მუშაობს! — წამოიძახა გვიმშრა სა-
სალისს მის მიერ მოტანილი კრისტებუ-
ბით სავსე ლამაზი ყუთი აჩვენა. ნანამ
იწყინა გივის ასეთი საქციელი, გაწითლ-
და, ლამაზი შავი თვალები ძირს დახარა.
დიასახლისმა ალერსით შეარიგა მეტოქე
ბავშვები.

— დეიდა ნორა, ბადრი რათ არ გამოდის?

— კითხულობენ ბავშვები, ეჩქარებათ მე-
გობრისათვის საჩქერების გადაცემა. •••



დროს გაღო კარები და ოთახში გამარ-
ჯვებული სახით შემოვიდა უცნაურად
მორთული, მხარზე თოვფადა კიდებული
ბადრი. მისმა შემოსელიმ ბავშვებში საერ-
თო სიცილი გამოიწვია. ოთხი წლის ბა-
დრის დაბადების დღეს თავისი თავი
დიდად წარმოუდგენიდა შარვლის ერთ
ტოტზე პირსახოცი მიუბნენა ქინძის-
თავებით, მეორეზე — ჩაის ტილო.

— შვილო, ეგ რა არის? — ეკითხება დედა.

— შარვალი და გაგრძელებელი, — დინჯად მი-
უგობა ბადრიმ, მაგრამ ბავშვების ხაჩქრებივ-
მი სიცილმა შეურაცხეო და ღრიალი
მორთო. პატარა მეგობრები შემოეხეი-
ვნენ საჩქერებით. ჩქარა ბადრი ისე გაერ-
თო მეგობრებთან, რომ დედამ შეუმნინ-
ევლად შემოხსნა სასაცილოდ მიბმული
ტილებით. მრავალგვარი გართობისა
და თამაშობის შემდეგ მხიარული ბავ-
შვები შემოუსხდნენ ნაირ-ნაირი ტკბილე-
ულით გაწყობილ მაგიდას, შემდეგ თამა-
შობა გააჩაღეს და ქმაყოფილები დაი-
შალნენ.



გიორგი ქალაძე

მე ამბავად გამეგონა
დღემდის მხარე თქვენი,
თქვენს გმირობას გაიძინის
დღეს ქვეყანა ვრცელი.

დღეს, როდესაც სისხლი დებავს
კანტაბრიის ქედებს,
როცა ბრძოლა ფრინტზე უხმობს
თქვენს მამებს და დედებს, —

რესპუბლიკის ყვავილებო,
თქვენი მოიმდე
ტფილისელი ბიჭი თქვენკენ
წერილს ვატან მტრედებს.

გუშინ გვეონდა ოქტომბრელებს
ჩვენს სკოლაში კრება,
თქვენი მტრები ჩვენც ჩაეთვალეთ
ჩვენ საკუთარ მტრებად.

ჩვენ ჩაეთვალეთ ესპანელი
ფაშისტების წყება
მშრომელების მოლალატედ
და მარკოს მელებად.

სახლში მოველ და კრებიდან
მომყვა ფიქრი ერთი:
რომ წერილი მეგობრული
მომეწერა თქვენთვის.

დამით ვწერდი თქვენზე ფიქრით
და იმდინოთ საესე,
მოვრჩი წერას და წერილი
დავამთავრე ასე:

„თქვენს გმირობას გაუმარჯოს,
კანტაბრიის მთებო,
სამხრეთელო შევარდნებო,
მაღრიდელო ძმებო!“

შემდეგ ლექსი გადაწერე
სამ ფურცელზე, სამად,
სამი მტრედი გამოზრდილი
მომიყვან მამამ.

თითოს თითო გამოვაბი
ფეხზე ფრთხილად, თანაც
ვცდილობდი, რომ არ სტკონდა
ფეხი ფრთოსანს ფრთამალს.

აინიდან ავაფრინეთ,
იფრთქიალეს უცებ,
ავშორდნენ და მიეფარნენ
ლაქვარდების ფურცლებს.

მე ტფილისში დაერჩი ისევ,
მოწყვნილი თითქოს,
და ამ წუთშიც, აი, ახლა,
იმ მტრედებზე ვფიქრობ.

როგორც სამი ცხვირსახოცი,
მოფრიალე ცაზე,
სამი მტრედი გადაიფრენს
გვადარამას მთაზე.

და თუ მტერი ტყვიას ესვრის,
თუ ორს მოპელას მტერი,
ერთი მაინც გადაუტანს
მაღრიდელებს წერილს.

34135320

ლავრენტი პირიავა

1

ძალიან მომენატრა სოფელი, ჩევნებური ან კარა წყაროები, მოჩეუხუცებ-მდინარეები, მწვანე კორდები და ხავერდოვანი მინდვრები. ნეტავ როდის გავინავარდებ ჩემბეურად ჩემ ტოლ სოფლელ ბიჭებთან.

ამ უკანასკნელად ბაბუა სოლომონი
მწერდა:

„հիմո զաեմ, ռազ քացացվաճանա և սուցըլթի համուսւլա՞ տեղա պէ շնչա ոյս, պայլացրո ծցըրուա. եղուոտ քանչնելուց լուա եցիօ. հիշն լուրի ցյեսո զոյսի կըպաւ, և սուցըլա տցւրուա, թառհաեցիցոտ մռյնուո. ուստի ուցունտ զարդուսցը մռցալ գոնցը և սուլ մոժոյցից շուլունինեցն գուցա-լուրի, մռուսցընեան առ ամլցըն. մալու հիշն ոյցըլըլուպ եծուունո ոյնեցա. մոյցըլո ուց պյաս համոցինցըլուցուուլո, հոռ յունածամ միթօմւու շնչեց. ուց հռմ Շնի համուսւլամթու եծուուն ոյնեցա...”

აი რატომ მიხარია სოფელში წასელა. მერე მეც გავახარებ ბაბუა სოლომონს ჩემი ფრიადოსნობით. ვაჩვენებ გაზეთს, საღაც ჩემი სურათია დახატული. შეიძლება ბაბუამ მითხროს: რა გმირი შენ მყავხარ, გაზეთში რომ დაუსატიხაროო. მაგრამ არა უშავს, ამაზე ხელათ კუპასუხებ: ფრიადოსნად გახდომაც საქმეა, სა-ამაყოა.

2.

მშე ახალი ამოწვერილი იყო და მა-
ლალი ასწლოვანი ხეებიც დაბურულ
ფოთლებში ძლიერ იჭირტებოდა. მისი
სხივები ბალახებსა და ხეების ფოთლებ-
ზე ცვარს უცნაურად აბრკუვიალებდა.
მანც რა ლამაზია მინდოორში მინის მარ-
ცვლებივით მიფანტული ბრჭყვიალა ცვა-
რი!

ბაბუა სოლომონის სახლი ხევბში იყო
ჩიმალული და აიგანე ქრელად იყო მზის
გან განათებული.

ყველაზე აღრე ჩვენი მისელა პატარ
ფინიამ გაიგო, ყეფა მორთო და ჩვენკე
გამოიქანა, მომიახლოვდა, მივაძახ:

— ბროლია, ბროლია!

ხმაზე მიცნა და გულზე შემომახტა
ძერე ბაბუა სოლომონი გამოიჩნდა. იგ
წელში მოხრილი მოწურებოლა, თოვ
ლივით თეთრი გრძელი წვერი მყერლზ
ლამაზად გშლებოლა. მეტი სიხარული
მწყერჩიტასავით მოგოვავდა. პირველა
მე ჩამავლო ხელი და გადამკოცნა.

მეც მინდოდა მეკოუნა, მაგრამ რო
ვორ? სახე წყვრ-ულვაშით ჰქონდა დაფუ-
რული და პირში ბეწვები შემრჩა. ისე
იყო მეკოუნიდა და მეკოუნიდა. ხელი რო
გამიშვა, ეზოში გავინავარდე. ხალიჩას
ვით გაშლილ ხავერდოვან მოლზე ჯე
ყირამალა გადავედი, მერქ გავგორდ
მოლი დედახემის გაეთებული ლებივი
რბილი იყო.

— ვახო, აქ წამილდი! — დამიძახა ბაბუა
მეც მაშინვე გაყვევი. ჯერ გოჭები მა-
ვენა. ახლოს რომ მივეღი, პატარა ბუ-
რავები დაფრთხენ და აქეთ-იქით გაითა-
რენენ. მერე ძროხასთან შიმიყვანა. ბაბუ
ფერდელა ზანტად იღდა. იკონები-
და. ჩვენს მისვლაზე უურიც კი არ გ
აპარატურა. მისვლისთანვე, გამობერი



ფერდინა დავადევი სხლი, ხმო ფართხა-
ლებდა, ისე ხტოდა, თითქოს მინდონში
დანაურობდა.

— օօ, եծո հոգուն յշներով մոծել! — Վաճառքութեց զայտուրայութեատ.

— იქნებ ხვალ მართლა მინდორში იხ-
ტუნოს, — დამაიმედა ბაბუა სოლომონიშა.

3.

რამდენიმე დღე იყო, რაც სოფელში ჩავედი, მაგრამ ბაბუას ფერდელას ხმო მაინც არ ეყოლა. სულ ძუძუებსა და მუცელზე ვეუპერდოდი. ჯიქნი თვალია-თვალ ეზრდებოდა, მაგრამ ხმო არსად იყო. ბაბუა სოლომონს ყოველდღე ახალ-ახალი საყველურებით ვაჟებდი:

— რას მექატიკულები, თუ კი ჩვენი
ძროხა ასე გვიან მოიგებდა ხბოს! მე რადე
მიწოდოდა...

— ასეთა მასლე იქნება, — მაიმედებდა ბაბუა. მეც ყოველდღე მზის ჩასვლამდის ველადი ხბოს და ყოველდღამ მზის ამოსვლამდის, მაგრამ ლოდინი ლოდინად რჩებორა.

4.

„საფხულის მოწმენდილი ღამები იყო,
ვარსკვლავები ბრტყელიალა კრწებივით
მობნელიყვანენ ცაზე. ისინი უმოგა-
რო ღამები ჩაღაუ მერთალ სინათლეს
აფრქვევდნენ. უფროსები რომ დაწვენ,
მეც დავწევი, კველიძ დაიძინა, ხოლო
მე კი არ მეკარებოთდა ძილი. ერთ გვერ-
დზე ვერ ვისვენებდი, სულ ვტრიალებდი.
ღამე კარგახანი იყო გასული. მოულო-
დნელად ძრობის ფეხების ბაჟუნი შემო-
მესა. სმენად გადავიქეცი, თავი ბალიშს
ავაშორე და იდაყვებზე დავუყრდნე. ისევ
ისმის ფერდელას ფეხების ბაჟუნი.

„აი, ნამდგრილად ხმო ეყოლა ჩევნს
უკრძალას“, - გავიფიქრე და წამოვხტი,
გავედი კარში და ძრობისაკენ გავეშურე,
მინდონა ხმო ჩემი თვალით დამენახა და
მერე მისარებინა უფროსებისათვის.

ძირს ჩამოსვლისთანვე შევნიშნე, რომ
ძროხა ხის გარშემო ტრიალებდა. ახლა



კი ნამდვილად დავრწმუნდი ხბო ჰყო-
ლია მეთქი და ისევ შინ ჰევბრუნდი.

— ბაბუა!

— Ⴢა, რა იყო! — წამოიძახა მან ძილში.
— ძროხეს ხდო მოუყია.

ისინი მაშინევ გამოცვილდენ. ბაბუა მი-
კიდა ძროხსასთან, მაგრამ ხმა არ ჩანდა.
— ხათ არის ხბო?

— მანდი იყო, ძროხა სლაქავდა, მგონი

— მერე, ვეღარ შეხედე საით გაიქცა?
მისაყვაითობრა მე.

— იქოთენ, იქოთენ, ბაბუა! — მე სულ „იქითა-იქითს“ გავიძიხოდი. ის მაშინვე დატრიალდა და ეზოში დაიწყო ძებნა, მაგრამ ხმა კვრ იძოვდა.

ბებიამ ლამპა გამოიტანა, მიეიდა ძრო-
ხასთან, დაუკვირდა და ჩილაპარაკა:

— აი თქვენია გიოხრათ, — მეტე ხმამაღლა, შამოიძახა: — სოლომონ ბრძენო, მო-

აქ, ფერდელის ხმო ჯერ არ მოუგია, ნდ სად ეძებ. ვახომ როგორ მოგატყუა.

— რას ამბობ, არ მოუგია?! მე კი მოვკინ ამ ლაშეში მაგის ძებნით.

— მე არ მომიტყუებია, ალბათ, მომენთის — დავიწყო თავის მართონიბა.

ඝ්‍යෙ මුද්‍රාවේ සැක්ස විශ්වාසය.

ඝ්‍යෙගාම ජ්‍යෙමාත්‍රිය, රුම් ජ්‍යෙමරුජ්‍යා, දා
ම් ජ්‍යෙසාතාම්මෝදලාද සිඟුලිනිත මිමාර්තු
ධ්‍යාප්:

— ბავშვი მოტუვდა, მაგრამ უნ რალი
ავივიდა, ახალმოებული ხმო მაგდენ
უკორ გაირბენდა!

როგორ მოხდა ეს ამბავი,
მართალია თუ სიზმარი,
მე არ ვიცი, მაგრამ სახლში
დარჩა მარტო გულინარი.
გაიღვიძა, გამოფხილდა,
ხედავს: მასთან არვინ არის,
არც დედიკა, არც ბებიკა
მოაღერსე, მომღიმერი.
ლოგინიდან გაღმოცულდა,
დაითხია ძირს ზეწარი.
„იმ ბებიკო-ბებრუბანას
ჩაუკეტავს ოდის კარი.“
აიცრემლა, აბუზა,
აღარ იცის რა ქნას ახლა.
აეტრ, უცებ ტახტის ქვევით
ფისუნია დაინახა.
— ფისო, ფისო, იქნებ იცი,
სად წავიდა ჩემი დედა?
— მიავ, ვიცი: კოლექტივში
ჩაის ბუჩქებე ფოთოლს კრეფდა.
— ფისო, ფისო, იქნებ იცი,
სად წავიდა ჩემი ბებო?
— მიავ, ვიცი, ბატონიჯანს რგავს,
ბოსტანი აქვს სანაქებო.
გარეთ მზეა, გარეთ დღეა
წითლად, ყვითლად მოკისკაც,
იქ თუთები ტებილი, ტებილი
ალუბლები სავსე... საფსე...
გარეთ მზეა, გარეთ დღეა,
ფართე ჭირო, ფართე მარად ჭირო
შეხეთ, შეხეთ, კრელ კრელებს
მთელი ბალი დაუფრიავს
გარეთ მზეა, გარეთ დღეა,
ძაღლი ყეფს და გოჭი ჰყვირის,
გულინარი ფანჯარასთან
დგას და „ვევ“—ტირის, ტირის.
„მიავ, მიავ, მიავ, მიავ!
გამიგონე—მეგობარო...
იქ, ბუხარში, ქოთნით რედა,
შევხრობოთ და გავიხაროთ.
ვიცეკვით და ვიცეკრუშოთ,
რას ვეოშველის ოხვრა, ცრემლი.

ეგრ ჯორეკო, აგრე სკამი,
დაცსხლეთ, ქოთანს ესტაუოთ ხელი. “
კარგი არის კარგი რჩევა,
სიტყვა ტებილი, მეგობრული,
ვის არ უყვარს, ვის არ მოსწონს
კარგი ენა, კარგი გული.
ჰო და ასე დამეგობრდნენ
ფისუნა და გულინარი...
შე არ ვიცი, ეს ამბავი
მართალია თუ სიზარი.
მაგრამ როცა გულინარმა
გადახადა ქოთანს ჯამი,
იმ პირზემა ფისუნიამ
არ აცალა ერთი წამი.
ჩაყო თავი ქოთანში და
სულ შესანსლა რძე და ურბო,
და გულინარს იმ დოვლათის
ერთი წვეთიც აღარ ერგო,
— ეს რა ჰქენი, ამხანაგო?
გაიფოფხა გულინარი.
— შე პირზავო, შე მსუნავო,
მეგობრობა ეგრე არი?
მაშ გაჩენებ ისეთ სეირს,
თავზე მიწა დაგაფარო!
დასწვდა ფისოს, მაგრამ ფისო
შემოახტა ბუხრის თარის.
სკამი სკამზე, სკამი სკამზე
და სულ ზევით — გულინარი.
მისწვდა კულზე ფისოს, მაგრამ
საქმე მოხდა შესახარი:
გადმოგარდა დიდი ლამპა.
„ტრახ“ — დაიმსხერა ბროლი მინა,
ფისომ „სკუპ“ — და მაგილიდან
უსირცხვილოდ შემოსცინა.
„კაპი-კუპი, კაპი-კუპი“ —
მხიარული მოღის ბებო.
ბევრი დარგო ბალრიჯანი,
ბოსტანი აქვს სანაქებო.
„კაპი-კუპი“ — ხის ქოშებით
უყვარს ბებოს სიარული,
კალთით მოაქვს კიტრები და
გულით მშვიდი სიხარული.

„კაქი-კუპი“ „კაქი-კუპი“...
შემოალო ოდის კარი.
— ვაი, ვაი, ჩემი ბრალი...
ეს რა მოხდა, ეს რა არი?!
სკამი სკამზე, სკამი სკამზე
და სულ ზევით - ვულინარი.
ცალკე გდია ლამბის ფეხი,
აღარც რძეა ერთი ცვარი,
დამსხვრეული ბროლი მინა,
ძირს ბალიში, ძირს ზეწარი,
და ბალიშზე ფისუნია
ტუჩის ილოკავს პირმცინარი.

ამ ამბავშა საღამოზე
სახლში ყველა გააცინა.
— არ გრცხვენია, ფისუნია! მართვა გორგო
გოგოვ, როგორ შეგაცინა?
წალი იქით, დამეკარგე,
არ ეწვენ დღეს ჩემს თვალებს! —
ტუქსას მამა ქალიშვილს და
თან იცინის, თან ხარხარებს.
მე არ ვიცი, ეს ამბავი
მართალია თუ სიზმარი,
მაგრამ ახლა სახლში მარტოდ
აღარ რჩება გულინარი.

მარჯვის ობი

თაღუა თაბუაზილი

(ნამდვილი ამბავი)

1

დიდი ქალაქია ლენინგრადი. იქ აუტებელი
შევენიერი მაღაზიაა. დაღის ხალხი ამ მაღაზიებ-
ში, ყიდულობს სხვადასხვა ნიკის. როდესაც
დაღისტება, ხალხი დამინებს, ლამის დარიჯები
კი შეუდებელია თავის საქმეს: ისინ ყარაულო-
ბენ მაღაზიებს, რომ ქურდებმა არ გატეხონ. მაგრამ მნელია დამის თვეა. იგირ ჩაეგინა, ერთ
დარიჯს, კეკრ მეორეც თავს ჩენდრეულის.

გათენდა, ამოძრავდა ხალხი. იგირ მაღაზიის
წინ ფუსტურია.

- რა მოხდა? — კათხულობს ქრთი.
- ქურდებს გაუტეხიათ მაღაზია.
- მეტე, დარიჯი საღ იყო?
- დარიჯს ჩასძინებია.

ხშირი იყო ასეთი შემთხვევები. მოლოს
მოიფერეს ძალლები გამოიყენებიათ მაღაზიებ-
ში სადარიჯოდ. ძალლოსაშენიდან მომჟავდათ
ძალლები საღამოს და მაღაზიებში ტოვებდნენ.

2

შევენიერი ძალლია შარიკი, აღმშრდელს ძა-
ლიან უყვარს ის. ერთ საღამოს აღმშრდელში
უთხრა შარიკს:

— აბა, შარიკ, წაფილეთ, სამსახურში უნდა
ჩიგურენ. აბა შენ იცი, არ შემარტებინ, კარ-
გვად იმსახურე.

ერთ შევენიერ მაღაზიაში მიიყვანეს შარიკ. ლაშა. მაღაზიაში არიან არის, მაგრამ რა
ერთდა სულო და გულო, რომ იმ მაღაზიაში
არ იყოს. გაირბინ ვამორბინა შარიკმ, აქ და-
სუნა, იქ დასუნა, გაეცნ იქაურობას.

— აბა, შარიკ, აქ დარჩი და არიან შემ-
უშეთ მაღაზიაში, — უთხრა აღმშრდელმ და წა-
ვიდა. გარედან დაეკრეს მაღაზია. დატჩა შეგ
შარიკი მარტოდმარტო. ის ყოჩალია, მას არ
ჩაეძინება იმ დარიჯებით, მასწინათ რომ მაღა-
ზია გაუტეხება.

ასე დარწყო შარიკმა სამსახური.

3

საღამოა. შარიკი მაღაზიაში ხალხი იჩევა. იგირ ერთი კაცი აქეთ-იქმთ დაღის მაღაზიაში,
ყელაფერს აეკირდება, ამგლოირებს. მან იშოთ-
ვა დრო და შეუმწინევლად მიიმართ ერთ კუთ-
ხში ფარდის უკან.

მაღაზიაში ხალხი შეცოტავდა, მაღა უნდა
დაკმონ კადება.

აი, უკანასკნელი შეკველიც გამოვიდა. ცოტნის შემდეგ მოვიდნენ შარიკი და მისი ობზრდელი.

დაკრეს მაღაზია. ჩაუტენდა შარიკი კართან, უელდა თავის სამსახური...

ერთხანს კართან იჯდა შარიკი, მერე იფიქრა:
— მოდი, კრისტი, მივიღო-მოვიღო ამ მაღაზიაში, ენახო, ხომ ყველაფერი რიგზეა.

დაიხა ერთი მხარე მეორე, მესამე. ხლა მეორე მხარისაკენ გაიმტრთა და უცებ უდა, აიქმნა: მინ ადამიანის სუნი იღო.

— ეს რა ამბავი! რა უნდა აქ ადამიანის აქ ხომ არავინ არ უნდა იყო!

გადასტრა შარიკი ღრენით. ხედავს, ვიღო ასულა მილლა... უკეთ შარიკი, შეგტება ხილ-შე, მაგრამ რა ჭის, ვერ სწერდება.

დღი გავიკრებულია შარიკი, ბრაზი იღრძინას. ერთი კი მისწერდოდას და მერე მან იკის, დაგლეას, სულ „ვი დედას“ ამახებს.

ჭრილი საშინელ დღეშია, შიშით თვალები გაფურთოებინა, კან კოლებს, კბილს კბილზე „უშინებს...“

— ნეტავი მილიკი მოვიდოდეს! — ნატრობს შიშით თვალისას უცებოდა უცებოდა! უცებ მან ტელეფონს მოქმედი თვალი.

— მილიკის გამოვიდახებ! — გაიფიქრა მან. მაგრამ როგორ მისწერდეს ტილეურნი? იწვალა, იწვალა და, როგორც იქნა, გამოიძახა. როგორც მილიკი მოვიდა, მაღაზიაში ჭრიდის მეტი ცერიტი ნახებ.

— ჩერენ კინ გამოვიდახა? — უკერდათ მილიკის მეშვებს.

— მე გამოვიდახეთ, მე! — უთხრა მათ ჭრილი, — მირჩევნია თქვენ დამაპატიმროთ, ვიდრე ამ ძალში გამგლივოს.

გაბრენდული შარიკი თავის ძლიშვრდელს ვალერისგნოდა. შარიკის ძალშვრდელი საიდნადა განდა ამ ძროს? როგორსაც მილიკი მოვიდა მაღაზიაში, შარიკიმა არც ისინი უცუშვა, სანმ მისი ძლიშვრდელი არ გამოიძახს ძალლთაშენიდან.

4

ლეინგრძლის ნისლიანი დღე იყო. ვოლოდარსკის პრაპექტზე ხალხი ირკოდა.

ჭრილობსანი პეტრი დედამ მაღაზიაში წილიანა, იქ უნდა უყიდოს ახალი ტანისამისი.



მაღაზია ხალხით იყო გატელილი.

— დედა, ფოტოაპარატიც მიყიდე, მერე სურათს გადაგიღებ, ჰა! — უკბენბოდა დედას პეტრა.

— ფოტოაპარატს ინგიში გყიდო, შეილო, შემდევ კიას შირიმი გადახევალა, ხელა კი შინ წავიდეთ.

ამ ძროს მორსხა საშინელი ყეფა, და ატყდა ჩინქოლი. შემოსისლელ კარგ მაღლ ჩილდებირუო და ერთ ამბავში იყო, არც არავის უშესებდებ მაღაზიაში და არც მაღაზიიდან გამოსვლის წებას არავის აძლევდა. გამწირებული ცეფა, თვალებს აპრილუმდა, აქეთ-იქით ტრიალებდა...

შარიკს მოწიფენდა ის დღეს ძალლთაშენში, მან უცებ გაიფიქრა:

— სულ ხომ დამე ვარაულობ მაღაზიას, მოდი დღისითაც ვნიხო რა დღეშია.

გაიფიქრა და მოუსვეა.

მჟავარდა მაღაზიისთან და რას ხედავ! მაღაზიაში აუარებელი ხალხია, ხოგა ფეხსაცმელი უკირავს, ზოგს საპალტოე, ზოგს რა და ზოგს რა. ა, ვიღაცები მაკრილით ჭრინ საქანელს, ხან ქრის აღლუებ და ხან მეორეს. ფუსტუსებებ, დაიღიან, ვითომეც იქ არაფერიათ... დაინახა შარიკმა ეს სურათი და ელდ ეცა.

— მაღაზია გაუტეხით ამ უსინდისოება, მერე რამდენი მოსული ერთად! რა უცებ ამდენ ჭერდა, რამელ ქრის ვეცე?

გამწირდა შარიკი, ჩადგა კარებში და გადაწვერა არავინ არც უცემა და არც გამოუშვა.

ხალხი ლელავდა. მაღაზიის გამეც ამშეიდებდა მათ:

— ცოტა მოითმინეთ, მოქალაქენო, ძალლთაშენიდან გამოვიძახ ძალლის აღმშვრდელი, მა-

ლე მოვა და თქვენც თავისუფლად წაბრძანდეთ მართო.

შეშინებული პეტა დედას კავროდა და
სლუკუნით ეუბნებოდა:

— დედა, რა ვქნით ახლა? შევვაშ ის ძალა!
სულ აქ უნდა ვყოთ!

მალე მოვიდა შეარიეს საღმისრდელი და ძოვი
დამშებიდა ძალი.

მისეუბორდა შეარიე აღმისრდელს და უცემდებოდა
და, თავზე ხელს მისვამდნენ! იძლა მარტინი და-
ვიტორი ერთად და მაღლობაც კი ის მითხრეს,
პირებით, გმირუნენ კალეც! თქვენი კირიმე, ეს
რა უჩიდური ხალხი ყოფილია!



ალიოზა ჯაფარიძე

დახრილი ტოტები ხისა,
მზე ამოწვერილი ახლად,
საამო ნიავი მთისა
და ცელჭი ჩიტები მაღლა.

მწვანეა ტყეები, ველი,
ხეები აჩრდილებს ხაზაეს...
მახარებს მიდამო კრცელი,
ასე რომ გაშლილა ნაზად.

ზეიმობს ხალხი და მღერის,
ბავშვებით აიგსო გზა...
ელვარებს წითელი ფერი
და ოქტომბრელების ხმა.

და ვამბობ: „არ უნდა იქვი,
სიცოცხლე ტყბილია, ტყბილი“
ჩემ წინ დგას ლამაზი ფიჭვი
და მკოცნის ნიავი გრილი.

ოქთომბრების სიაღარე

ილია სიხარულიძე

ჩვენ, პაწია ოქტომბრელებს,
გვიყვარს მღერა-სიცილი,
მზე, ჰაერი გვაჯანმრთელებს,
თამაში და სირბილი.

რა კარგია ველზე რბენა,
ყველილებში ცქრიალი,
კრელ გებლების წამოფრენა,
ხტუნვა, ცეკვა, ტრიალი!

გვიყვარს სწავლა, ხატვა, ძერწვა,
ჭრა, ხერხვა და შენება,
გვიყვარს აეტო, ცხენობანა,
ნავარდი და კენება.

ჩვენ, პაწია ოქტომბრელებს,
გვიყვარს მღერა-სიცილი,
საქმე უცვარს ამ ჩვენს ხელებს,
ფეხებს უცვარს სირბილი!

შეაგვირი ციტების ოუზა ჭარი

ცემპინის ცხოველება

ერმობა ასტაბათუროვი

რუსეთის გამოქვენილი პოეტი ა. ს. პუშკინი დაიბადა 1799 წ. 6 ივნისს, ახალი სტილით. მამის შერჩევის კუთხით კუთხოვთა ძეველ თავადა აზნაურთა წოდების. ოლექსანდრეს დაბადების პერიოდში მისი წინაპრები, ოდესაც მდიდრები, საქმიანობ ხელმოყლელ იყვნენ. მიატოვეს თავიანთი მეურნეობა სოფლად და დაიწყეს ცხოვრება მოსკოვში.

პუშკინები დიდად სტუმაროვებარე ხალხი იყო, მათი ოჯახი კუველთვის სტუმრებით იყო საკუთრით შემორითა შემორითა იმ პერიოდში გამოქვენილი მწერლების დამიტრიევი, კარაშინი, უსუკოვსკა და სხვა.

პუშკინების ოჯახი მეტად განათლებული იყო. თვითონ მამა ალექსანდრე პუშკინის დახალოვებული იყო იმდრიონდელ გამოქვენილ განერლებთან, თითონაც სტრიდა გრინად პატარა ლექსეს. ალექსანდრეს მშენებელი მეტად განვითარი ბიბლიოთეკა ჰქონდა. ბიბლიოთეკა შედგებოდა უმთავრესად ფრანგული წიგნებისაგან. აქ იყო თითქმის კულტ ეფრობელი მწერლის წიგნები. ამიტომ ალექსანდრე პუშკინი ბავშვობიდანვე ეცნობა ეროვნის ლიტერატურას, ეუფლება ფრანგულ წარმომადგენლობას, რომ შემდგომ შშობლიურ წარმომადგენლობას უკეთესად ფრანგულად ლაპარაკობს.

შშობლები პატარა ალექსანდრეს დიდ უურდებას არ აქციებდნენ, თითქოს არცერ უყვარდთ თავიანთი ბავშვი. ისინი გატაცბული იყვნენ არისტოკრატული ცხოვრებით, მთელ დღე და ღამებს ფუქსავატურ გართობაში ატარებდნენ. ისინი სრულიად არ ფიქრობდნენ თავიანთ ბავშვზე, ალექსანდრე იზრდებოდა როგორც „მიერწყებული“.

თბილი, მიმშიდებელი კუთხე, სადაც პატარა ალექსანდრე ალექსანდრა და სიყვარულს გრძნობდნენ მარად მოსკოვში.

და, ღიდედა მარია ალექსანდრეს ხულის თანა იყო. ღიდედა და ღმისრდელი (ძიდა) ერთად ერთი მხრუნველები იყვნენ და პუშკინის ღმისრდაში მხოლოდ ამ ირ ადამიანს მიუძღვის დამსახურება. ღიდედა პატარა პუშკინს უყვებოდა ძეველ ამბებს, მთხუცი ღმისრდელი (ძიდა) კი ხალხურ ზღაპრებს გმირობასა და თავდადებაზე.

ზღაპრების ცოცხალი ენა, რომელიც მდიდარი იყო ხალხის გონიერებაზე იღლიათ, მოსწორებული სიტყვებით და ამდაზებით, ღიდედ შთაბეჭდილებას ხსლენდა მომავალ პოეტზე, უმდიდრებით მას ლექსიკონს და ღიდე მარაგს უქმნიდა ხალხურ თემაზე უკედავ ნაწილობებთა შეკვისოფის.

ამიტომ პირველი ძღიერი სიყვარული ხალხური შემოქმედებისადმი პუშკინს თვისის ძიდას არინას მეტვებით შთავენერება. პუშკინსაც ამის გამო ძალიან უკარდა იგი.

პუშკინი ბავშვობიდანვე ძალიან ბეჭედს კითხულობდა. 8 წლისმ დაწერო გატაცბული კითხვა. კითხულობდა უმთავრესად ფრანგულ წიგნებს, განუტრიელებულ და ყაველებები ხელმძღვანელობის გარეშე. 11 წლის პუშკინი იმდენად ნაკითხი იყო. იმდენად კარგად იცნობდა კერძოდ ფრანგულ ლიტერატურას, რომ მთელ ნაკითხებს აციფრებდა.

პატარა პუშკინი წიგნების კითხვიდან მაღასაკრატ შემოქმედებაზე გადადის. პუშკინს ძალიან უკარდა ლექსები, და თვითონაც დაიწყო პატარა პატარა ლექსების წერა, ბაძედა თავის საყვარელ ფრანგებს. პუშკინი 12 წლის იყო, როცა პირველად შეეციდა ცარსკი სელოს (ახლა დეტსკი სელო სკოლაში („ლიცეუმი“)).



ეს სკოლა ახლად იყო გახსნილი გამოჩენილ თავად-აზნურათ ბატშევებისათვის. ამ სკოლის უნდა მოქმედებია ადამიანები ღილი სახელმწიფო თანამდებობისათვის, იგი ნერგავდა მოსწავლეში მეფის უფლებისადმი მორჩილებას და უცროვულეს სამსახურს.

პუშკინი არ იტაცადა ორც სკოლის რეკრი და ორც ის საერთო განათლება, რომელსაც სკოლა ძლიერდა, ის თავისი მისწრავების იყო. მის ჩინონენჯი მისწავლებლებს არ შეეძლოთ ნათლად დაწინათ პუშკინის ღილი ნიკა და მიღრებილება. პუშკინის დაუინტერესებლობას იმ ძირითად საგნეში, რომელსაც ასწავლილენ სკოლაში, მ.სწავლებლები მისი უნიკომით ხსნილენ.

პუშკინი გატაცადული იყო მატერიული სირყას ღილი ისტრატების ნაწერებით, დაუღალევად კითხვლობდა გათ და შეძლებისადგარდ კიდევაც ბაძევდა. პუშკინის ღილი დაუღალებდა სხვა დარგებიც. ლიცეიში ყოფნის დროის, როცა კი რამე სპექტაკლი გამართებოდა ცარსკი სელოს თეატრში, პუშკინი უკალებლად იქ უნდა ყოფილიყო.

ლიცეიში ახალგაზრდობის ერთი ნაწილი გატაცადული იყო ლიცეისტურით. პუშკინი ამ ახალგაზრდობის საყარელი მეგობრი იყო. მას თავისი ენამახვილობით, მოსწრებული სირყებით, რომლებიც ხშირად მწარე და გესლობილი იყო, მოსწავლეთა უმრავლესობა ღილად აფისე-

ბდა, ზოგს კი ამ ენამახვილობისათვის უფრო გადაჭრა გრებოდა.

ლოტერიატურით გატაცადული პუშკინი და მისი ამხანაგები იწყებენ ლაუერში ხელნაწერი უურნალების გამოცემას. ექვსი წლის განმავლობაში ათადის უურნალი გამოიყა. მეტურნალების უურლებში ყევაზე უფრო თეალსახისონ აფილი პუშკინის ლექსებს გვირა.

ამ ლექსებით ახალგაზრდა პუშკინმა ღილი სახელი მოიხევა არა მარტო თავის ამხანაგებში, არამედ იმდროინდელ გამოჩენილ მწერლებშიც. ახალგაზრდა პუშკინის თავისი პირველი ნივთი ლექსებისათვის აღარგებულენ ახალგაზრდა არწივს, რომელიც უკვე მოშავდებულიყო ღილი მწერლებში ურთილესი გადაურნებისათვის.

1815 წ. ლიცეიში შემოიღეს საჯარო გამზადება კლასში გადაუყვითას. გამზადებას, საპატიო სტუმრის სახით, ესტრებოდა მე 18 სიეკუნის გამოჩენილი მწერლი პოეტი დერევაკინი.

გამოცა დაწესე....გამოიძახეს პუშკინიც. მალხან ბაეშვი შეკირცხლად გამოხტა წინ, გამერდა პოეტის ახლოს, რომლებიც ნაბიჯის დაშორებით, და დაიწყო თავისი ლექსის — „მეგონებებმ ცარსკი სელოში“ — კითხვა. ლექსი დაწერილი იყო დერევაკინის პატრიოტული იღების სტილით. პუშკინმა ეს ლექსი ისეთი აღუროთვებით წაიკითხა, რომ დამწერებში პოეტური ცეცხლი დამთო, მოხუც დერევაკინს კი ერთან ტელმა დაუარა და მისმა შეფერი სხეულმა კანკელი დაიწყო, თვალებში ცრემლი მოერია. ვეღარ მოიამნა, ათართობებული მოხუც პოეტი მივარდა ბაეშვი საკონცერტად. შემკრთალი ბაეშვი გაიძუა, დერევაკინმა კი წამოიძახა:

— აი კან შეცელის დერევაკინ!

ეს მომენტი უკვდავად ილიმეტდა პუშკინის მექსიერებაშიც და საუცხოველი იღონებს შეი იგი 1817 წელს დაწერილ ლექსში:

— შეცელა რეცელი შეცელტე, სახელმოვანი მოხუცა გადამეხვრა აენალებული სელებით და მიწინასწორებულება ბენიგრება ჩიმთვის უცნობი.

მას შემდეგ პუშკინ უფრო უახლოედგა მაშინდელ ცნობილ მწერლებს, რომელთაც თავისი ოჯახიდან იცნობდა — დერევაკინს, კარაშინს, უკრავესკის და სხვ.

განსაკუთრებით დიდი როლი ითამაშებ პუშკინის ცალკეული ხადვევის გაცნობაში. ჩადაცვე, მეტის გვარდიის ოფიცირი, თავისი დროის უკანათლებულები და შესძინვავი მოსაზრებელი იყო. ეს ნათელი გონგბის ძამითან მშობინ აუკლელუკიურად იყო განწყობილი, მას არ აქვთყოფილებდა მეტის მთავრობის საშინელი სუსილი რეაგირ და მისღმადი მტრიულ დაწყილ-ბულებაში იმყოფებოთა.

ჩაიდევეის სუბტილური დიდ უძლებელობებას ახ-
ტენდა ამაღლაშორდა პუშკინზე, შის განათლებას
და პოლიტიკურ განვითარებაში.

“ମେହିକୀ ଶିକ୍ଷ୍ୟରୁଙ୍କାଳ ମନ୍ଦଗ୍ରାହିତକାଳେ ତୁମର କ୍ଷୁଣ୍ଣିନୀ ହୋଇଲୁଗ୍ରେସିଥାଏଇଛି” ମନ୍ଦରୂପିଣୀ ଲାଖୀଶ୍ଵର ଦ୍ୱାରା ମେଲୁ ରୁହ ଶ୍ଵରା ଲାଖୀଶ୍ଵରି, କନ୍ଧମଳବିପ ଦ୍ୱାରାରୁ ପ୍ରେସ୍ରିମ ଲାଖୀଶ୍ଵର ଅନ୍ତର୍ଭାବରେରେ ଥେବାଲୁଗ.

სხვა დეკაბრისტებთან კუშიორმა კიდევ უფრო
გააძლიერა ჰუშკინში მეფისაბმი სიძულიკორი.
ჰუშკინმა უცემა მოცელი რიგი პატარა, მაგრამ
მახილე და გესლიანი ღერძები-ცეკვებიმები,
მიმღერთული მთავრობის წარმომადგენლების წი-
ნაონდება.

ପ୍ରତିଶ୍ରୁତି ଏହା ମେଟ୍‌ରୀସ ନିର୍ମାଣକା.

ମେଘୁଳ ମହାରାଜାଙ୍କ, କ୍ଷେତ୍ରଗୁଡ଼ ରା ପ୍ରଶ୍ନଗଣିଶି
ମେଘବନୋଦ୍ଧେଶ, ଯେଉଁ ଉର୍ତ୍ତରିକର୍ମବନ୍ଦୀ ମିଳି ତାଙ୍କିଲୁଫ୍ଟ-ଲ୍ଲ
ଏହିରୁ ରା ଅନ୍ତର୍ଭବିତ

ବେଳ୍କିଲେ ପ୍ରୁଣୀଲାଙ୍ଘନି ଗୁଣ ପ୍ରଦିଷ୍ଟାନ ଓ ତାପିଲୁହୁ
ଫୁଲର ଅଶ୍ଵିନୀରେତ୍ତାଙ୍କ ପ୍ରତିକିଳିନ ସିଲିନ୍ଡର୍‌ମ୍ବାରୁରୀର ଉଲ୍ଲଙ୍ଘନ
କରିବାରେ, ମେନ ମେତ୍ରାଲ୍ ତାପିଲେ ପ୍ରତିକିଳିନ ପ୍ରତିକିଳିନ ପ୍ରତିକିଳିନ
କରିବାରେ ଅତିରିକ୍ତ ନାଥିଲାଙ୍ଘନ ପାରାଶବ୍ଲାଙ୍ଖନରେ ଯେତି ପାରାଶବ୍ଲାଙ୍ଖନରୁ

ლოცვის დამთვარების „შემდეგ პუშკინი სულ
სძინ წელიწადი აზუ კი ცხოვრობდა „თავისუ-
ფლად“, სულ მარც, 1820 წლიდან, დაიწყო
მისი გადასხლებაში ცხოვრების პერიოდი. იგი გა-
დასხლეს ჯერ დღევანდულ ღნგერიონერის-
ში, შემდეგ თავისი შოთბლების სოფელში,
კარასიაში, ყირიმში და ბერიაზიაში.

ମୁକ୍ତେଲ୍ପାଦ ମେଘିର ମହାଶୂନ୍ୟରେ ମୋହର ଏକଟା
ଶ୍ଵେତପଥରଙ୍ଗିରେ ଦେଖିଲା ଦା ଦେଖିଲା, କୁମରିର ଦିଲ୍ଲା
ଶରୀର ଥାଏଇ ଶରୀରର ଦାରୀରକ୍ଷଣିକାରୀ ।

გაუწილებულმა და სულიერად გატანჯულმა
პოეტმა 1837 წლის 27 იანვარს დუღუში გა-
მოიწევა „უდიდებულესთა“ ქრთი წარმოშედეკ-
ნელი — ფრანგი დანტესი. დუღუში პუშკინი
შძიმელ დაიკრა და 29 იანვარს გარდიცვალა
საშინელი წევებით.

— „ଶ୍ରୀପ୍ରକୃତଙ୍କ ଗାନ୍ଧୀଜୀଙ୍କା, ହିନ୍ଦୁମା“ ଅର୍ଥରେ
ଯା ଆମିତେରୁଠା ମେହିପ୍ରକାଶକୁ ତେଣୁମୁକ୍ତ ତାଙ୍କୁଲା ଯୁଦ୍ଧ-
ବିଜ୍ଞାନେରୁ ଶ୍ରୀପ୍ରକୃତଙ୍କ ରାମ ତେଣୁଲାଗୁଣ ଗାନ୍ଧୀପ୍ରକାଶ-
ରା ଏବଂ ପାଇସରୀକୁ ଶ୍ରୀପ୍ରକୃତଙ୍କଙ୍କ ଅନ୍ତର୍ଗତ ହେଲା.

ଅୟଶ୍ଵରନି କ୍ରୀତରୁଗିତ ସାଙ୍ଗେ ପୁଣ, ରହୁଳ ଗନ୍ଧ-
ଆମ୍ବାଦାଳା, ମେଲେ କିନ୍ତୁ ଶୈଖିଲାନ ମିଶ୍ରପା ଶୈଖିଲା
ଶ୍ରୀରାଧାରୀ କ୍ରୀତିଲେବ୍ଦା, ଲୋହିଥି ଓ ଫାଲମର୍ତ୍ତାପି ଲୋହି-
ଥିଲେ, କାହାନିଲେବ୍ଦା.

მიუხედავად უდროვო სიკვდილისა, მან მაანტ მოაწმდებოდა ბერძის და ითიშა.

ତୁମ୍ହିରିଙ୍କ ମନମିଳିଲୁଗ ଲୟକ୍‌ଷେଣ୍ଡ୍ ଦୀର୍ଘବୋଲା
ଅବଲ୍ଲାଶିରିଲୁବା ମନ୍ତ୍ରାଲ୍ ଏହି ଫିଲିକ ମନମିଳିଶ୍ଵ୍ର, ମେଲ
ଲୋଦ ଗାର୍ଯ୍ୟପ୍ରଭିତ କୃତସ୍ଵର୍ଗଭେଦ ଅବଲ୍ଲାବ ଶାଶ୍ଵତାଜ
କାର୍ଯ୍ୟଶିରି ରା ମନ୍ତ୍ରାଲ୍ ମନମିଳିଲୁବା.

අමිත්‍රිම අරිස, රුම් පෙෂ ගාර්ඩුපුදිත යේත්‍යාලුවා හිටුන් මේයානා පුෂ්පිනිස ගාර්ඩුපුළුව්දාන 100 මිලික් තැබීස පෙන්වන්නාය.

უნდა ვიკითხოთ და ვისტავლოთ ჩვენი დიდი
პოეტი!

საქართველოს მთავას

აღმაშენდები კულტური

საქართველოს მთებს დამის ნისლი გადასწოლია,
და არაგვისა ყურს მოქმედის სიჩქარით დღნა,
იღუმალ სევდას თითქოს შევბაც თან დაპყოლია,
კაეშანს მსუბუქს, რომ გვვლება მარადეას შენა...

შენ ერთს-და მხოლოდ... ჩემ კაეშანს ვერრა შეაკრობს,
ვერრა განცევნის, — მის სიმაგრე მტკიცე გულია,
გულს კი სწუურია სიყვარული, რადგან არადროს
უსიყვარულოდ იმას ძეგრა არ შეუძლია... თარგმანი იასახანია.

ა) შევათხევა მონაზირეს აფიცის გეგმი¹⁾ ზალვა მარიამიშვილი

(დასახრული)

არ ეცი, სიღდომ მომტცა იმგამდ ისეთი ძალა და
სისწრდეები: ვეფხვისებურ ნიხტოს ვაკეთებდი, არაუერს ვერიდებოდი, ერთ ისეთ ძრმა, გინირ
თხრილს გადავაძრი, შემდეგ რომ ენიხე, შევჭრნდა, როგორ გვიძედე მეოქი. უცურად უკანი-
დან შეიმიტეს თოვის ხინ და მას შეცერტდა
ლომის ღრიალიც. ცოტა ხნის შემდევ ყველა.
ფრი მაწყნარდა. მე კა შეში კელავ წენ მ-მე-
რევებოდა. აღარ მასხომეს, რამდენ ხანს ვირბი-
ნე. ბოლოს, დაღლილ-დაქნისული, ერთ მა-
დალ ხეს წავაწყდო, დიდი გაძირებებით ზედ ა-
ფირთხო და განიერ ტოტზე ჩამოვჯევი. სულს
ძლიეს ეიბრუნებდი, მკრდშე გულა პირდაპირ
ომიმდა და ბაგაბუგი გავქონდა. ცური მივიღდე,
რსაიდნ წმიურობა ჩა ისმოდა, ლომიც არსად
ჩანდა. გმებარდა, გადაერჩი მეოქი, გაიფიქრე.
დაჭრილი ლომი ურიად საშიშია, გააფირე-
ბული ყველაფერს ანადგურებს და ყველას მუსრს
აფეშეს. საერთოდ კი ლომი ყველა მტაცებულ
ნიდირზე უფრო კეთლშობილია და გონიერი.
ადამიონთან პირისპირ შეხედულის იგი მუდამ
გაუჩინის და მხოლოდ მაშინ დავსმის თავს, თუ
დანხევს, რომ მის სიცოცხლეს საურთხე მოე-
ლის. ლომი ძალიან ძლიარია, სწრაფია და გუ-
ლადი, ამიტომაც მას, საბირთლიანია, ნიდირთ
მეფეს ეგმანინ. ვერცერთ ნადირი და ცხოვე-
ლი ვერ უძლებს მისი თათის ძძლიარ დარტყმის,
გარდა სპილოსი და მარტორქი. ერთი დაწ-

ტყმათ შეუძლია კამერი ძირს დასცეს, ცხენს
ხელხემალი გადაუტეხოს. თაფუთიანი მსხეურ-
პლით პირში შეუძლია საშეტრინი სიმაღ-
ლეს გადაახტე... მე ეს ყველაფერი კარგად ვა-
ცოდი და ამიტომ იყო, რომ ასე თავდაკრგუ-
ლად გმიოვრბოდო.

ლომის გან შეზინგული ხეხე მოწყვეტრლად
ვაჯექი და გონებას უკურგბდი. ქეუჯო გადვი-
ხედე, არემარეს მოვალე თვალი; შორი მხლოს
ერთი ამწვენებული ხევი მოჩანდა. ხევში ვერ-
ცლის ზოლებთ მიიკლაკებოდა პატარა მდი-
ნარე. ჯერ ცედედ საშინლა მწყუროდა, მდი-
ნარის დანახვამ ხომ მოთმინება დამიკრევა, მა-
გრამ ძალზე დაღლილი ვიყავი და მცირე ხნის
შესენება, ვაჯობანე.

ვაჯექი და ვფიქტობდი, როგორ მომენახა
ჩემი ამხანაგები. ამ ფექრში ვიყავი გართული,
რომ ზევილან ვიღაცამ ჯოხი გაღმიყენება და
კისერი ამიწევა. ამ მოულოდნებობამ ისე შემა-
შინა, რომ კინდაბ ძირს გადმოვვარდი. ზევით
ავისედე და ტოტებში პატარა მაიმუნს მოჟ-
კარი თვალი. მომენი ვიჯავრებით მიიღ-
ენდა კბილებს და ჯოხით კდევ ჩემ შე-
ზინგას ცდლობდა. მე ბარაზი მიმივიდა,
მხრიდან სწრაფად გადავიწერე თოვი და აბე-
ზარი ნ-შენში მოვისწოდე. მაიმუნია თითქოს იგრ-
ძინო საშიშროება, საბრალოდ დაიწერელა და
რაღაც პატარა საგანი გულზე მიირა. დავაკირ-

¹⁾ დასაზუ. იბ. ფრ. „ოქტ.“ № 10

დღი, დედოს მურდზე წელი შევამჩნიო. თოფი
ჰიტს დაუუშე. შემებრულენ, ორივეს სიცო-
ულე გაზუტე. დედა მიმენი მინც არ ისუნგბ-
და, ხილი ჩემს ხასელის დაძეგითვის მოითხოვ-
და. მეტი გზა არ იყო, მა პატარა არსებებისა-
თვის უნდა დამეთმო. ხილი ჩამოცურდი. გა-
დავდგა წინ არადენიმე ნაბიჯი და მაღლა იყ-
ხედე. მიმენი უკეთ შშილად იჯდა და აღარ
შემუქრებოდა; ხელში რაღაც მრგვალ საჭინ-
ატრიალებდა, ყურადღებით თვევალიერდებდა, სუ-
ნიერდა და თან მე ბშირ-ხშირად ჩამომეტებდა.
მეტე ეს რგვალი საგანი გამოიწოდა და ჩამო-
მიგდო. ეს იყო კუკისის კავალი, მშენებერი და
ნოუიერი საჭირო. საბრალოს, აღმათ, მშეგ-
რი თუ ვეგონე. პატარა არსებოს გონიერებულმა
საქციელმა ჩემი გული მოინადირა. სამგზავრო
ჩანთა მოეცემე, იქ შეუკალი შეგვლებოდა.
რაც შეინდა მოვადე და იქცე დაუუტოუ. რა-
საკირეველია, ჩემი წასკლის შეცდე შევნიერ
სანუკარის დედა შეილი და პატრიობოდნენ, რო-
მლებიც ხიდან გაფარიცემით ჩამოყარებდნენ.

ხელისაკნ გაესწიო წყლის დასალევად. ათი-
ზუთმეტი წუთის შემდეგ ციკ წყალზე ხარბად
ვიყვი დაწაფუტული. ჯერ კიდევ კარგად არ
მოეცილ წყალით, რომ ჯვის სუნის ჩა
შემომძემა. მდინარეს მოგშორდა, ხევიდან ამო-
ვედო და დაენიხე ანტილოპების ჯვი. ეს ლა-
მაზი ცხოველები ლიღდდ მოტორნენ და მო-
თამაშობდნენ... ანტილოპა ჩენებური ბარ-ისე-
შის ტრიალა, მაგრამ უფრო კოტე და მოწილი.
იგი ღონიერია, სწრაფი და უშიშარი. მისი ორი
კრძელი და მახვილი ჩემ ძლიერი იარაღია მტრის
წინააღმდეგ. მა ჩემი ლომასც კი ეშინია.

მე ერთ ხეს მოვცევარე და თოვი მოვიმარ-
ჯე. ანტილოპების მარდად ჩიტრინეს ხევი და
წყლის დაეწაფენ, იძლენ იყენენ, რომ მოელი
მდინარე ითქმა. ჩემი ცურალება მიიძყრო ერ-
თმა ნადირიმა, რომელიც უფარულეფით მოიპარე-
ბოდა ანტილოპებისაკნ. იგი თითქმის შეცელ-
ჟე მოცურაუდ. ერთერთ ხევი მარდად იყიდა
და ტორზე კატასევით გაწვე. დავაკირდი და
კიცნი სიცლისმელი დაწნობელი ჯიქ. ჯი-
ქი ლომითა შედარებით პატარა ტანისა და სუ-
სტი, მაგრამ უფრო საშიშია, კიდრე ლომი. მისი
ტანი მათრახინითა მოქნილი და სწრაფია, რო-
გორც ელევ. მისი შეცველი ძალიანთან ფრიად
ხანიკათოა...

ხეზე სულ ჯიქს ვერად განჩრდებას შეიცხედო.
მას უნდოდა ზევილან ანტილოპას ბეკეზე დახ-

ტომიდა. ცონისხმოყარებამ დამტკიც და არა
თოვი აღარ ვსროლდე.

ჩემია ანტილოპები ხევში მოიშალნენ. ჯე-
მა დრო შეარჩია და ხილი გამომოშე, რომ
ერთერთ ანტილოპას ბეკეზე დაცტომოდა. მაგ-
რამ ანტილოპას ხოცარი სიცირტლით მო-
სწრო გვერდზე გადახტომა და თავდალუნულმა
მიწაზე დამხტორ ჯიქს შემოუტია. ჯემა მსხვერ-
პლისაკნ მეორე ხახურიში გაკეთა, მაგრამ ანტი-
ლოპამ თავის მარდი მოქნეით თავდასხმელი
რქეზე წამოავო. გიოსმა ჯიქს გულშეტხარა
ლრიალი. ანტილოპას რქეზე მუცულით წამიგვ-
ტლი ჯიქა გველიერი იყალუქობოდა და გამწა-
რებული თათხებს ბეკებში ურტყამდა. გულც-
ლებულმა ანტილოპას აღარ იციდა რა ეწნა, ბე-
კებიდნან სისხლი თქრიალით ჩამოიდიოდა, რქაზე
წამოგვეულ ჯიქს იქმო-აქც დააქრიალებდა. გო-
ლოს თავი მორგავიდ იქნია და ჯიქი ჰიერში
ბურთიერი შეისროლა. ჯიქი მიწაზე გიმშლარ-
თა, მაგრამ წასკლიად წამოვარდა და ანტილო-
პასაკნ გამოექანა. თავდალუნული ანტილოპაც
მისაკნ გადახტა. ჯერ გამოურკვეველი იყო,
რომელი გაიმარჯვებდა — ჯიქი თუ ანტილოპა.
მე კი მინდოდა, რომ ანტილოპას გაემარჯვა. თავ-
დაუიშვებით გვყურებდი მა სინტერესო ბრძო-
ლას... უკრაა ანტილოპა ყალყზე შედგა და
თან გურდე მიკრული ჯიქი ითორია. უუდად
ჰქონდა საქმე ჯიქს მისურის ყელში გაცყარა
კბილები. ყალყზე შემდგარი ანტილოპა ზურგზე
გვდავარდა და მიწას ფეხები მძღვანელად გაუსვა.
ჯიქს ვეღარ გვედავდა, ანტილოპას ტან ფარვ-
და მას. ხეზე ვეღარ, რომ იქიდან მესროლა
თოვი. ასეთ ჯიქს უკე კარგად ვხედავდა, მაგ-
რამ იგი მიწაზე უძრავდ ევდო. მოულოდნ-
ლად ხევდან ქრო დიდი იფთარი მოძერა და
უფარულეფით მათენ გამომართა... ეს მხდარი
ნადირი ბრძოლის შემდეგ გამოჩინდება ხოლომ,
რომ სხეისი ნადავლით ისარვებლოს. იგი მუდ-
მივით თანმეზარებით ლომის, ვეხების და ჯიქსა
და მათი ნასურგალით იჩქენს თავს. არც მძობას
იწუნებს და დიდის მაღლით მიირთმევს. რო-
ცა ცალევა, მხდარია, მაგრამ როცა ირა-სიმი შე-
ცირებიან, ძალიან თავხედი სტებინ და თავს ეს-
ხინა როგორც ცხოველებს, ისე აღმინაბასაც...
იფთარი ანტილოპას მივარდა და ჯიჯვნა დაუ-
წყო. თავხედი ნადირი ნიშანში მიღვიდე, გვარ-
და თოვი, იფთარი ჰიერში შეტრიალდა და
მიწაზე უსულოდ გავორდა. ჩემ თავს გამარჯვე-

ՅԱՅՆ 50 ԿԱՅ.

Յա Շնչուղուց. Խոճոն Խմբայել, Սովորո Շնչմտ-
նեցուտոցու Խնչալո շազմինց և ածոլու մոցց-
քո. Թիրուղուած և շոյի, հոգորու որո մշեր-
ժոլո, յրտմանցուս Բնու Մյուլընցօ յսանեցն. Ոյց
գալու ուցածեյրըրունու պատառո.

Մյանութն ոյցին եմ Շնչմմիմսա և հյուրա հյու-
սակյուու շազմոցնեց. Տանարշելու միանցցին մո-
խակղուցնեցն. Բայ շոյին Ծրասու ցայցու և
սոյուս եմնեց Քմուսելուցունցն. Հուպա Հածուո-
լու նաւորեցն Խօսեց, շամարչայեց մոմուլուցն,
մնուրու և Մյանութն: Ռույուս ուոյու յրտ-
կու շազմու և յրտո յամունու ամու հոգորո

ըստուառ? Խանջալու հում Ելլամ Ծամնանցն, յի-
տմա Ծամննա: Աղօստ, Խանջալու տու Ծամուառ.
Մյ եմն առ Վոլութու և առ Հար յութու Խանջ-
ալու Խամունու Շնչմյուլութու ցոյցու. միանց-
ցին ցամունիս մատ մոյր լունուս մոյցուս
մինցու...

յրտու Խասուս Շնչմութ ենս հութունու ոնցո-
լունուս ցիմուու Բնչութ Շնչմյուլութ և
տան Կոյ անյառա Բնչուս ապուլութու. միտ լր-
ականութ ու լուս հյուն նաւորեա, — Ըամուց-
ու և հյուն մյցունում.

ԱՅԻՆԱՅՑՈՒՍ ԵՅԵՐՈ

8. Ըռաթատուս.

(Պ Յ Յ Յ)

Սամու պահայու ոսու: յանեռսրու, ցլաեսին
և յլունինարու. յրտ դրցէ սայանայուն
Բնչութնեց. Մյուլունունու ոչասեցն այլուս,
մշնաւրեցն ճամարւուս և յրտու եյրչու-
նու յյրու-Վրուելու ոնուցն. Շնինուսյուն
Բնչութնեցն, ոարյուս, ոարյուս և յրտու մին-
ցունեց Շնչուցնեցն. Մնուրուատ այ ցայցու
Խամարւու յոնեցնա. տան ամ Ծրուս մալուց
մուշութելուրա ուցնեցն. ցալանցություն չյուր
ցվամատ րամից և մյուրից ցայցու յոնեցն. պ-
էնցու յարյուս—ըն Մնճա Բնչուլուցն ծա-
խարնու սայմլուս մուսաթանաւ. յլունինարու
յրցու. ազգա և Բնչութն. ամատ յու ոյրու.
յծն յուսարաւուցն.

յլունինարու հոմ ուցալու մոյցարաւ, յա-
նեռսրու ցլաեսին յուտեռ:

- ուրու, րա ցուտեռա?
- րա?

— յս յոնեցն հոմ սամուն նաւուլու
որու ցայցու, յուրու մյուրու Շնչեւթ-
քն... չանցածա մուսու ուցու և Ըանու...
մունու, մուզլուատ, հոմ ճամունցունցն!

յս ցայցն ցլաեսին մոյցինա.

Տոխարուլուտ յլունցունուն յլունինարուն
ճամունցնա. յլունինարու յու ամ Ծրուս ծա-
խուսյուն մոմաւալու ուցուսուցուս ոյիշուն-



դա: «Ճանածա մացատու ուցու և Ըանու! ու
մունցն յոնեցն սամաւ առ ցայցու, ու
առ շոնծն մյ մարտուս ճամինիցնու!»

Ճախարնու Մյուլուա, ոյունա և յամյունցն. մյուրինունանցնու Մյուլուա. Ըուսաւ
սախամլուց ուցու. ցամանարշնեցնցում քնա-
նց սախամլուց սայմյունցն այրու.

յլունինարու յնանու իհյարուս: Մնճա մալու
մուլինիուս միանցայիցնան.

ցլաեսին և յանեռսրու և յուլինիս մունչունուն
մունչունուն ամանացնա. յամունինա.

յլունինարու հոմ ցամունինա, Մնճա և յու-
ցու ուցուս, և յլունինարու յսուլուն և յու-
ցու ըցամունինան.

որմա ամանացնա սայմյունցն ցաեսնա. ու-
տու լոյցին հոմ Մյումիս, — յրտու այտ
Բայիւրա յսուլուն և մյուրու ոյնու.